



GRUNDIG
magazine 1997

nous
créons
pour
vous



GRUNDIG
passion - <https://windows7passion.fr/grundig.htm> pour vous

Créativité, Design, Innovation, Confort d'utilisation, Qualité,

pour des appareils Image et Son qui partagent votre vie de tous les jours,

voilà ce qui caractérise les actions menées quotidiennement par Grundig qui figure

parmi les premières marques de l'électronique grand public en Europe,

et ce depuis plus de cinquante ans.

La philosophie de Grundig " Nous créons pour vous " s'applique sans exception à tous les produits et concepts créés par Grundig pour vous, qui choisissez notre Marque.

Les téléviseurs Megatron au format 16/9, la finesse de l'image avec la technologie 100 Hz, l'ambiance sonore avec le système Dolby Prologic, la simplicité avec les magnétoscopes Megalogic, le " 2 en 1 " avec les combis TV-Vidéo, les images du monde avec le récepteur satellite miniaturisé, le son HiFi, la gamme audio portable, le son laser, les radios à l'écoute du monde, les autoradios,...

Autant d'appareils et de systèmes qui trouvent immédiatement leur place dans votre décor, dans vos loisirs, dans votre vie.

Des produits faciles à vivre que Grundig a créés pour vous.

GRUNDIG

magazine 1997

Dictionnaire de l'utile 4

TELEVISION

Roman Polanski
 "Tête d'affiche" 8



Le concept Megatron
 100 Hertz 10

Un œil sur la technique 12

Toute la gamme télévision 14

Téléviseurs 16/9 100 Hz

"Référence" 16

Téléviseurs 16/9 50 Hz 18

Téléviseurs 100 Hz " Digital
 Reference " 20

Téléviseurs 100 Hz Digital Plus 22

Téléviseurs 100 Hz PLUS 24

Téléviseurs " Classiques Stéréo " 26

Téléviseurs " Classiques Mono " 30

Portables " évasion " 32

Téléviseurs Combi TV-Vidéo 34

Les Exclusifs 38



SATELLITES

Florence Arthaud
 "Jusqu'au bout du vent" 56



La télévision satellite...
 Le monde à la carte 58

Quelle orientation pour quel
 satellite ? 60

Le concept Duo Digit 62

Le Voyageur, Système de réception
 qui offre l'essentiel 63

Démodulateurs 64

Antennes 66

VIDEO

Marcel Dessailly
 "L'homme qui remet toujours
 le ballon dans le sens du but" 42

Megalogic = Mégasimple 44

Magnétoscopes HiFi 46

Magnétoscopes 320 mm 48

Magnétoscopes 380 mm 50

Camescopes 52



MEGATRON

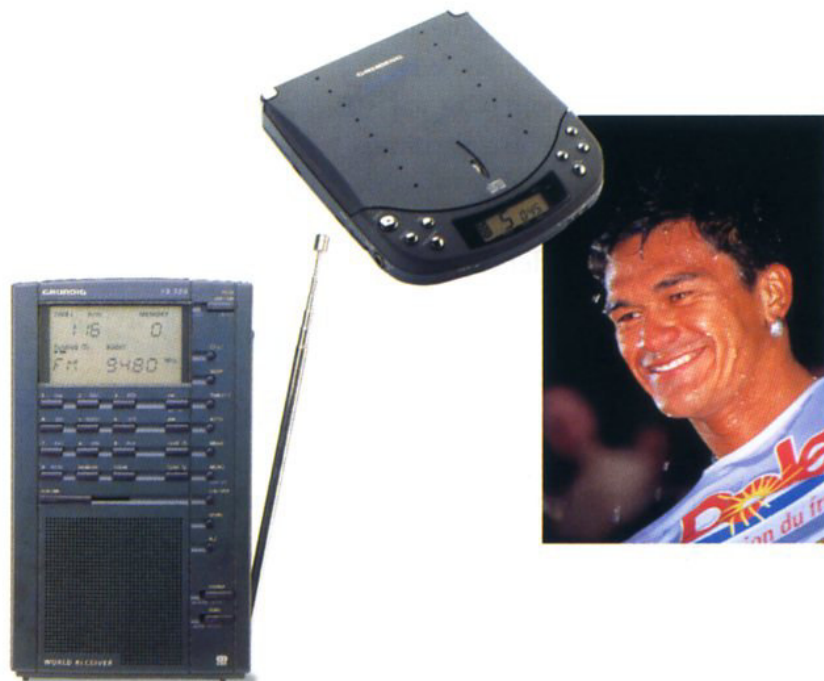
**100
 Hertz**
 Digital
 Reference

MEGALOGIC

A I R E



FINE ARTS



HIFI

Michel Petrucciani "Petruccianissimo"	70
Space Fidelity	72
Fine Arts	
Amplificateurs de puissance	74
Tuners	76
Platines Laser	78
Mini-chaîne	80
Mini-chaînes	82
Micro-chaînes	84

AUDIO

Robert Teriitehau "Robin des mers"	90
Toute la gamme audio	88
Radiocassettes CD	92
Radiocassettes	95
Recepteurs ondes courtes	96
Radios portables	98
Radioréveils	100
CD portables	102
Baladeurs	104

AUTORADIO

Pierre Lartigue "L'authentique"	108
Autoradios	
"Le pouvoir de l'émotion"	110
Les lasers	112
Série 5000	114
Série 4000	116
Série 3000	117



TELEPHONIE

Sans-fil numérique	120
Sans-fil répondeur numérique	122
Sans-fil multicanal / Répondeur	123



TABLEAUX TECHNIQUES

Toute la technique	124
--------------------	-----

GRUNDIG
nous créons pour vous

Le dictionnaire

QUE VEUT DIRE...

100 Hertz

100 Hz :

Inventé par Grundig en 1987. Technique du double balayage qui multiplie par 2 le nombre d'images/seconde sur votre téléviseur ; plus de scintillement ni fatigue visuelle, une stabilité d'image exceptionnelle, une qualité supérieure.

AIDC :

Auto Identification de la Durée de la Cassette Identification automatique du type de cassette et du temps écoulé.

ACI :

Installation automatique avec mémorisation des chaînes câblées via le télétexte pour les diffuseurs utilisant ce procédé.

ATS Euro Plus

(Auto Tuning System) : recherche automatique des émetteurs.



AUTOREVERSE :

mécanisme permettant la lecture ou l'enregistrement des deux faces d'une cassette audio sans avoir à la retourner.

AUTO 16/9 :

signal émis par les diffuseurs via le télétexte permettant le passage automatique sur le téléviseur du format 4/3 au format 16/9 lorsqu'une émission ou un film est en 16/9.

BLACK STRETCH :

amélioration du contraste entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image TV par un dispositif électronique d'accentuation du noir.

CODE PARENTAL :

code permettant d'interdire l'accès à certaines émissions (par ex. réservées aux adultes).

CTI :

circuit permettant d'améliorer les transitions des couleurs.

DECODEUR :

dispositif assurant le décryptage automatique de l'image et du son.



DOLBY :

(du nom de son inventeur, R. Dolby, 1957) dispositif de réduction du bruit de fond sur un enregistrement sonore.



DPL

DOLBY PRO LOGIC :

aux quatre voies du Surround, il ajoute une voie centrale supplémentaire. Le son paraît sortir de l'écran quand les personnages sont en gros plan.



DOLBY SURROUND SOUND :

décodage qui ajoute aux deux voies stéréo de la source sonore (CD, cassettes...) un canal arrière transmis sur deux nouvelles voies avec retard pour créer un effet de son ambiance.

DOT :

(Direct Operating Technic) : sélecteur de source automatique.



EON :

la fonction RDS EON (Enhanced Other Network) permet de recevoir des informations routières tout en écoutant un programme RDS ne diffusant pas de messages de cette nature.

FADER :

fonction faisant apparaître ou disparaître progressivement le son de votre lecteur CD (équivalent au « fondu » pour l'image). En auto-radio, équilibrage AV/AR du son.

FORMAT 16/9 :

nouveau rapport largeur/hauteur de l'image télévisuelle. Plus large que le 4/3, il permet de restituer l'image cinéma dans son intégralité.

FTS :

(Favourite Track Selection) : fonction qui vous permet de programmer de façon permanente seulement certains morceaux de votre choix sur un disque CD.



HSD

(High Speed Drive) : rembobinage ultra rapide de la vidéocassette par

e d e l ' u t i l e

5

votre magnéto (95 secondes pour une cassette 180) et temps ultra court entre son insertion et la lecture (3,7 sec.)

HYPERBANDE :
système de réception permettant de capter les émetteurs de télévision diffusés sur les réseaux câblés.

JOG/SHUTTLE :
molette de recherche à double fonction permettant l'accès à une fonction principale et à une sous-fonction.

LECTURE ALÉATOIRE :
votre lecteur CD effectue lui-même la programmation des morceaux du disque dans un ordre indéterminé.

LOUDNESS :
accentuation des fréquences basses à un niveau d'écoute faible.

MULTISYSTEME :
se dit d'un téléviseur possédant au moins 2 des 3 standards couleur PAL, SECAM, NTSC (3,58 - 4,43).



MUTING TÉLÉPHONE :
touche permettant de couper rapidement le

volume de votre téléviseur. Coupure automatique sur l'autoradio.

NICAM :
(Near Instantaneously Compended Audio Multiplex) : nouvelle norme d'émission du son offrant le son numérique stéréo HiFi à votre téléviseur ou magnéto.



PAL PLUS :
nouveau standard de transmission créé par Grundig. A l'aide d'un décodeur spécifique intégré, les images transmises en PAL 4/3 sont restituées automatiquement en 16/9.

PAL SECAM :
les deux systèmes de couleur européens sont le SECAM pour la France et le PAL pour la plupart des autres pays européens.

PDC :
(Program Delivery Control) : nouveau système permettant d'enregistrer un programme grâce à un signal de démarrage émis par la chaîne de télévision en début et fin de programme. En outre il permet l'affichage automatique du nom de la chaîne.

PIP :
(Picture In Picture) : Incrustation dans l'image principale de votre écran d'une image secondaire.

PROGRAMME SCANNING :
sur votre écran, jusqu'à 9 petites images actualisées en permanence vous montrent un aperçu simultané de 9 programmes se déroulant sur les chaînes.



PTY :
(Identification du Type de Programme) : avec cette nouvelle fonction, votre chaîne HiFi ou votre autoradio RDS présélectionne les stations par type de programmes : infos, classique, jazz, rock...



RDS :
sélection automatique de la meilleure fréquence de la station programmée au départ, évitant tout réglage manuel. Diffusion automatique d'une information routière avec interruption de l'écoute cassette ou CD.



SHOW VIEW :
nouveau procédé de programmation de votre magnéto par simple affichage d'un nombre codé correspondant au programme sélectionné.

SNOOZE :
fonction qui répète toutes les 9 minutes la sonnerie de votre radio-réveil.

STORE COMPARE :
fonction qui permet à votre radiocassette de vérifier les fréquences mémorisées afin d'éviter les doublons.

SVM :
système d'amélioration des transitions claires et sombres d'une image.

TÉLÉTEXTE :
service TV diffusant des pages d'informations, actualité, sport, loisirs, bourse...

VHS :
(Vidéo Home System) : standard vidéo mis au point en 1976 et adopté par la majorité des constructeurs.

ZAPPING :
exploration progressive des chaînes mémorisées.

GRUNDIG
nous créons pour vous

T E L E V



I S I O N



GRUNDIG
nous créons pour vous

TÊTE D'AFFICHE ROMAN POLANSKI

Du théâtre au cinéma en passant par la mise en scène d'opéra, il conjugue tous les talents et excelle dans tous les genres. Il a dirigé les plus grandes stars de notre temps : Faye Dunaway, Catherine Deneuve, Isabelle Adjani, Jack Nicholson, Harrison Ford, Marcello Mastroianni, Hugh Grant... Cette tête d'affiche a tout pour avoir "la grosse tête". La gentillesse et la simplicité avec lesquelles il s'est soumis à nos questions prouvent largement le contraire.

"Vos premiers films - "Le couteau dans l'eau", "Répulsion" avec Catherine Deneuve, "Cul de Sac" avec Françoise Dorléac - étaient en noir et blanc. Le choix du noir et blanc était-il voulu par rapport au thème de ces films ?"

✂ "Non, à l'époque, l'utilisation du noir et blanc était courante. La couleur était trop chère. Et même quand la couleur est devenue accessible, on se posait la question. On aimait le noir et blanc, on était habitué à ça. La couleur nous paraissait plus vulgaire, ou alors il fallait qu'elle soit justifiée par une idée. A cette époque j'aspirais à faire des films en couleur, car cela offrait la possibilité de styliser. Mon premier film en couleur était un court métrage, en partie en couleur, en partie en noir et blanc; ça me fait penser à certains video clips."

"Tourner avec de grandes vedettes, cela pose-t-il des problèmes ?"

✂ "Ça pose des problèmes avec certains. Mon dernier film, comme vous le savez, va sans doute être suspendu parce que l'acteur avait probablement peur de la gageure que présentait un double rôle, mais on ne peut pas les accuser tous d'être difficiles : j'ai tourné avec Harrison Ford, Jack Nicholson, c'étaient les tournages les plus agréables, les plus faciles de ma carrière. Diriger sa propre épouse est aussi un exercice difficile. Quand vous vivez avec quelqu'un il y a une

certaine pudeur qui se développe et c'est difficile pour l'acteur de se libérer pour le metteur en scène aussi."

"Il y a 10 ans "Pirates" était le film le plus cher entrepris en Europe (30 millions de dollars).

Aujourd'hui "Waterworld" est le film le plus cher du monde.

Tous les deux se déroulent sur les mers. Est-ce la mer qui "engloutit" les coûts de production ?"

✂ "Dès que vous touchez à l'eau, vous doublez votre budget, aussi énorme soit-il au départ. L'aspect de l'eau et du ciel changent sans cesse, rendant les raccords très difficiles. Les embarcations bougent, le cadrage change, le soleil, le vent, les voiles, tout devient extrêmement difficile à gérer; même la scène simple d'un hors-bord qui accoste au quai de la Seine, comme dans "Frantic," est très complexe. "Lunes de Fiel" se passe sur un bateau de croisière, c'est beaucoup plus facile mais malgré ça, le peu de scènes qu'on a tournées sur le pont ont coûté le quart du budget. Mon premier long métrage se déroulait entièrement sur l'eau, sur un petit yacht et j'ai vraiment dégusté en faisant "Pirates", je savais dans quoi je me lançais, mais j'ignorais à quel point ce serait difficile."

"La télévision de demain, comment la voyez-vous ?"

✂ "Le développement de l'écran plat, la qualité du son et de l'image s'améliorant chaque année, il y aura plus de films et probablement de films tournés uniquement pour la télévision.

La télévision a deux fonctions : la fonction spectacle et la fonction information.

Mais sa fonction essentielle restera pour moi l'information. C'est quand même magique de voir chez vous les événements du monde. Les images vous arrivent tout de suite. Pendant la guerre du golfe, on était collés à la télévision, sans vergogne... certains avec une petite gêne au début. Moi à la fin je n'avais plus de pudeur. Ce qui est effrayant, vous savez, c'est que la frontière entre la réalité et la fiction n'existe plus et cela, dans les deux sens : d'un côté on met du réalisme dans la fiction et de l'autre on n'a aucun scrupule à mettre de la fiction dans la réalité. La télé c'est aussi formidable pour le sport! Moi franchement, je préfère voir la plupart des sports à la télé plutôt qu'en réalité. J'étais fan de Jacky Stewart, à l'époque nous

étions amis et souvent j'allais voir les courses dans le stand avec mon pass. Aujourd'hui je regarde la formule 1 à la télé. Je vois beaucoup mieux, la caméra est fixée directement sur la voiture, je suis là où il faut être! "it's fun !"

"Que pensez-vous du débat télévision /cinéma ?"

✂ "La télé ne remplacera pas le cinéma, pas pour des raisons techniques. On pense naïvement que c'est l'excellence de certaines salles qui nous incite à aller voir les films plutôt en salle que chez nous. Mais à terme, la télévision aura la même qualité que le cinéma. Et pourtant je pense qu'il y aura toujours le cinéma car ce n'est pas ça l'essentiel, l'essentiel c'est qu'il y a une expérience en commun et le désir de vivre quelque chose qui existe depuis l'aube de l'humanité, avec le théâtre grec, le cirque romain.

Dans les années 60, il y avait la renaissance du disque, on disait que le magnétophone allait tuer les concerts or on n'a jamais vu de concerts plus gigantesques que Woodstock ou Wembley."

"Chez vous, comment êtes-vous équipé ?"

✂ "Je regarde beaucoup de video-disques ou des cassettes pour mon travail. J'ai tout : j'ai le câble, j'ai une antenne satellite avec je ne sais pas combien de stations ,mais je n'ai pas le temps de les regarder ...

C'est amusant, je lisais sur le magazine Grundig précédent que Jean-Michel Jarre avait comme premier magnéto un Grundig.

Figurez-vous que moi aussi lorsque j'étais jeune, mon premier magnétophone fut un Grundig. C'était, je crois, le seul que l'on pouvait trouver sur le marché en Pologne."

Merci Roman, offrez-nous encore des films culte, en dépit des complexités de la réalisation et des caprices d'acteurs. La qualité d'image 100 hertz et le format 16/9 sauront leur rendre justice. "Aujourd'hui, à la télévision, on met du réalisme dans la fiction et on n'a aucun scrupule à mettre de la fiction dans la réalité".

*“Aujourd’hui, à la télévision,
on met du réalisme dans la fiction
et on n’a aucun scrupule
à mettre de la fiction
dans la réalité”.*

GRUNDIG
nous créons pour vous

MEGATRON

LE NOUVEAU CONCEPT TV
QUI DEMODE
TOUS LES AUTRES

En quelques années le téléviseur
a connu une évolution considérable :

tubes de plus en plus plats,

technologie 100 Hz,

apparition du format 16/9,

exploitation du son Nicam,

intégration du système

Dolby ProLogic,

facilités d'emploi accrues...

Grundig a été souvent à l'origine
de ces conquêtes successives telles

que le 100 Hz, amélioré encore

aujourd'hui, toujours

par Grundig,

avec le développement du

100 Hz Digital Reference.

Grâce à ce savoir-faire,

Grundig propose

des modèles qui ont déjà

les caractéristiques

des téléviseurs de demain.

Chez Grundig, le futur de l'image

se vit au présent.

Format 16 / 9 le format spectacle

Avec 1/3 de largeur d'écran en plus que le format 4/3, le format 16/9 est le plus proche de la vision naturelle de l'oeil et du standard cinéma 35 mm.

Cette nouvelle dimension de l'image offre véritablement les sensations du cinéma à domicile.

Films, spectacles, événements sportifs, autant d'images toujours plus belles et plus riches d'émotion, désormais disponibles sur une gamme complète de téléviseurs Grundig.

Plus de 30 000 heures de programmes seront diffusées en Europe en 1996 sur 30 chaînes équipées dont 6 françaises.

En attendant de pouvoir proposer toujours davantage de programmes en 16/9, TF1, France 2 et 3, M6 diffusent de plus en plus de films et téléfilms dans ce grand format, sans oublier les nombreux programmes vidéo (VHS ou Laserdisc) disponibles. Le format 16/9 est dès aujourd'hui le format de toutes les télévisions de demain.



DOLBY SURROUND
PRO • LOGIC

DPL: L'ambiance Cinéma chez vous !

Si ces téléviseurs MEGATRON 100 Hz «Référence» sont aussi équipés du décodeur Dolby Prologic, ce sont des moments d'émotion en image et en son d'une rare intensité qui vous sont alors offerts, dignes des plus belles salles de cinéma.

MEGATRON

Une technique empreinte de la plus totale exigence de qualité.

Le concept Megatron (brevet Grundig) offre une nouvelle dimension à la qualité d'image.

MEGATRON, c'est une image fine et brillante, aux contrastes renforcés. Tube super plat, netteté générée par le dispositif Dynamic Focus et une nouvelle modulation de la vitesse du faisceau électronique (SVM), circuit CTI et revêtement CCS antistatique.

Au delà d'un concept technologique performant, MEGATRON est un label de qualité apportant à l'image télévisée, le plus parfait confort visuel.

100 Hz l'image naturelle

GRUNDIG, inventeur de la technologie 100 Hz, l'améliore encore aujourd'hui avec la mise au point du nouveau châssis « Référence »

: Une véritable référence de la qualité d'image « télévision » ! Grâce à une capacité mémoire 100 Hz doublée, l'image est parfaitement stable, d'une netteté totale avec une séparation absolue des couleurs. L'image est étonnamment claire, fine, en un mot superbement naturelle.

La technologie Grundig 100 Hz s'applique à une gamme complète de téléviseurs, de 95 cm à 55 cm d'écran.



Tous les films à grand spectacle qui sortent actuellement sont réalisés avec le codage Dolby. Les éditeurs vidéo proposent - eux aussi - de plus en plus de films en Dolby Surround.

Le Dolby Surround Prologic offre 5 voies de sortie son : une voie centrale, deux en façade, deux arrière, diffusant un son spatial digne du son Cinéma. Grâce à ce mode DPL la télévision et la HiFi sont désormais indissociables. La qualité du son « télévision » rejoint bel et bien celle de la HiFi.

Les COMBIS TV-Vidéo

Ergonomie, Performance, Simplicité pour les quatre combis TV/Vidéo Grundig. L'image « télévision », ce n'est pas seulement l'image « spectacle », l'image « émotion », c'est aussi l'image « pratique », l'image « facile à vivre » pour toutes celles et tous ceux qui veulent une image immédiatement disponible, de façon simple et peu encombrante.

Magnétoscope et téléviseur esthétiquement réunis dans un seul

appareil - « 2 en 1 » - le combi TV/Vidéo a partout sa place. Il séduit par son format compact, son transport facile d'un endroit à l'autre, d'une chambre d'étudiant au studio du jeune ménage, de la ville au lieu de vacances.

En un mot, le combi TV/Vidéo GRUNDIG est désormais incontournable.



La télévision numérique

Après le téléphone, la HiFi ou l'autoradio, la télévision s'apprête, elle aussi, à passer de la technologie analogique à la technologie numérique.

Le nombre de chaînes captées à partir des satellites (Astra, Eutelsat, Hot Bird, ...) va augmenter considérablement. Le numérique offrira au téléspectateur la possibilité de gérer ses programmes à la carte. L'inconditionnel de sports, de films policiers, de débats politiques pourra savoir instantanément par un simple clic sur sa télécommande, quels canaux diffusent à l'instant même son type d'émission préféré.

La technologie numérique arrive à point nommé pour gérer les multiples bouquets des nouveaux programmes satellites.

Enfin et surtout, le numérique va généraliser une qualité d'image quatre fois supérieure à celle que l'on connaît aujourd'hui !

GRUNDIG
nous créons pour vous

UN ŒIL SUR LA TECHNIQUE

LE LABEL "100"

100 Hertz
Digital Reference

Grundig en est l'inventeur (1987) et aujourd'hui fait avancer encore cette technologie 100 Hz avec notamment 100 Hz Digital Plus et 100 Hz Digital Reference. Cette technique permet au téléviseur de mémoriser les images et de les reproduire au double de leur fréquence (2 fois 50 Hz).



Ce double balayage supprime le papillotement perçu par l'œil en diffusion normale 50 Hz. L'image est exempte de tout scintillement, parfaitement normale, nette, même sur grand écran et vous n'éprouvez plus aucune fatigue visuelle.

En outre, la mémorisation numérique de l'image rend possible de nouvelles fonctions via la télécommande. Ce sont autant d'avantages pour l'utilisateur :

Zoom :

sélection d'une partie de l'image pour l'agrandir sur l'écran.

Arrêt sur image :

sur une image de l'émission en cours.

Program Scan :

9 petits écrans, actualisés en permanence, affichent le programme diffusé au même moment par 9 chaînes.

Multi-image :

L'image diffusée s'arrête successivement en 8 petites images, la 9e continuant de retransmettre le programme. Précieux pour apprécier l'évolution d'un mouvement.



MEGATRON

MEGATRON :

Un pas décisif vers l'image parfaite grâce à une technologie sophistiquée mise au point par GRUNDIG : une véritable innovation.

Contraste saisissant et couleurs exceptionnelles ajoutent aussi à la qualité de l'image.

- Dynamic Focus : netteté de l'image partout sur l'écran (au centre et à la périphérie).
- Modulation de vitesse du faisceau électronique (SVM) : séparation plus franche des parties claires et parties sombres de l'image.
- Circuit CTI : netteté des contours couleur.
- Revêtement CCS antistatique : élimine les effets néfastes de la poussière.

L'association MEGATRON et 100 Hz (2 technologies mises au point par Grundig), c'est la réalisation de l'image idéale, incomparable.

12 appareils dans la gamme sont signés MEGATRON.

MEGALOGIC

MEGATEXT

MEGATEXT :

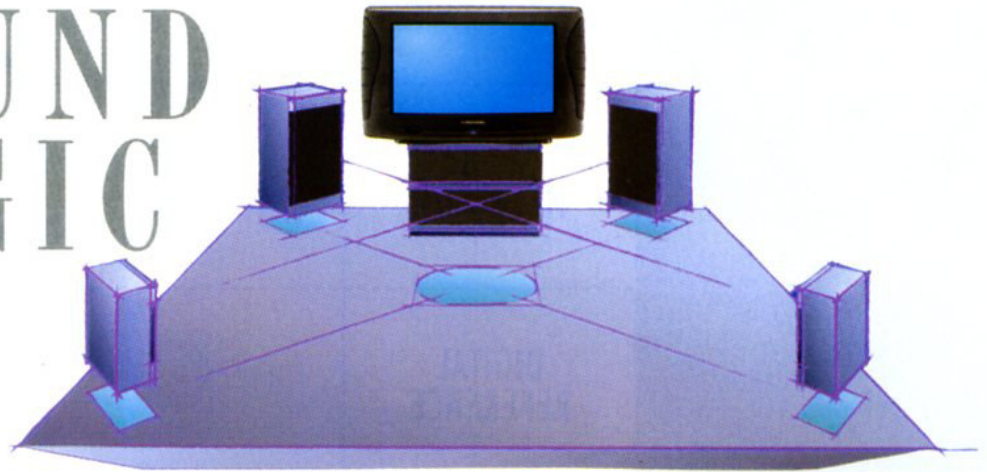
évolution majeure du télétexte pour un confort accru au bénéfice du consommateur : mémorisation de 128 pages.



MEGALOGIC GRUNDIG :

Pour la simplicité d'installation, pour le confort d'utilisation - Entre un téléviseur MEGALOGIC et un magnétoscope MEGALOGIC il y a transfert ou simple copie des chaînes mémorisées. Grundig va doter du MEGALOGIC un nombre croissant de ses téléviseurs.

DOLBY SURROUND PROLOGIC (DPL)

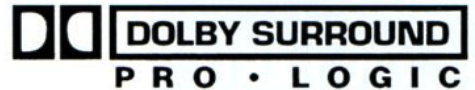


La télévision enlève au cinéma l'un de ses derniers bastions pour vous apporter à domicile le son spatial, celui du grand cinéma. Equipé du décodeur Dolby Surround Prologic, votre téléviseur offre un son qui peut être restitué sur 5 voies : les 2 voies stéréo de façade recréent l'ambiance sonore gauche-droite de la scène principale, 2 voies arrière diffusent les bruits d'ambiance panoramiques avec effet retard pour "spatialiser" l'écoute, et une voie centrale qui

améliore le réalisme des dialogues.

Vous êtes ainsi plongé au cœur de l'action, vous baignez dans l'environnement d'une véritable salle de cinéma. Sur un écran géant ou sur un 16/9, la sensation est parfaite : vous êtes chez vous et vous êtes au cinéma !

Important : Avec un téléviseur Grundig, les émissions mono ou stéréo



traditionnelles peuvent être reçues avec un son très amélioré grâce à un processeur digital (numérique) qui permet les effets disco, cathédrale, concert.

(M 70 1690 IDTV DPL).

TELECOMMANDE

Avec une seule télécommande multi-

fonctions, vous pouvez aujourd'hui piloter à la fois, téléviseur, magnétoscope, récepteur satellite. L'activation des principales fonctions se fait à partir d'un curseur central et de touches ergonomiques disposées en croix.

"EASY DIALOG SYSTEM"

Finis le recours systématique au bon vieux mode d'emploi épais et pas toujours très compréhensible.

Désormais les instructions d'installa-



tion, d'utilisation et de fonctionnement sont accessibles directement sur l'écran du téléviseur.

SERRURE ELECTRONIQUE

Pour une plus grande sécurité dans l'utilisation du téléviseur.










La serrure électronique : un code secret personnel conditionne le fonctionnement du téléviseur.

La clé parentale : le diffuseur de programmes envoie un signal par l'intermédiaire du télétexte, signal qui

caractérise l'émission (violence, érotisme...). La clé parentale mise en service déclenche la mise en veille automatique de l'appareil. Plus de son ni d'image.

Depuis plusieurs années déjà, les téléviseurs GRUNDIG intègrent cette fameuse puce anti-violence grâce au télétexte.

TOUTE LA GAMME

LIGNES DE PRODUITS	TAILLES D'ECRANS	95 (cm)	84/82 (cm)	72 (cm)
TV 16 / 9 MEGATRON PAGES 16 A 19	100 HZ MEGATRON		 M 82-269/9 REFERENCE	
	50 HZ MEGATRON		 M 82-1690/9 TOP LOG	
TV 4/3 100 HERTZ MEGATRON PAGES 21 A 25	DIGITAL REFERENCE			 M 72-315/9 IDTV PIP
	DIGITAL PLUS	 M 95-115/9 IDTV PIP		
TV STEREO 50 HERTZ PAGES 26 A 29	100 Hz PLUS		 M 84-210/8 IDTV LOG	 ST 72-261/8 IDTV LOG
	LIGNE CLASSIQUE		 ST 84-796/9 TOP LOG	 ST 72-760/8 TEXT
TV MONO PAGES 30 A 31				
PORTABLES EVASION PAGES 32 A 33				
COMBI TV-VIDEO PAGES 34 A 37				
EXCLUSIFS GRUNDIG PAGES 38 A 39				 E 72-170 IDTV ELEGANCE

TELEVISION 1997

70 (cm)

63/61 (cm)

55/51 (cm)

45 (cm)

37/36 (cm)



M 70-269/9 REFERENCE



M 70-1690 TOP LOG



M 61-1690 DPL



**M 70-281/8 IDTV LOG
ST 70-255/8 IDTV**



**M 63-281/8 IDTV LOG
ST 63-255/8 IDTV**



**M 55-105/9 IDTV
(non megatron)**



**ST 70-800/9 TOP LOG
ST 70-725/8 TEXT
ST 70-720/8 TEXT**



**ST 63-800/9 TOP LOG
ST 63-725/8 TEXT
ST 63-720/8 TEXT**



**ST 55-876/9 TEXT
ST 55-750/9 TEXT**



T 70-843 FR



**T 55-845 FR - T 55-841 FR
T 51-846 FR**



P 45-841 FR



**P 37-731/12
P 37-845 FR
P 37-841 FR**



**TVR 5500
TVR 5120**



**TVR 3710
TVR 3701**



TV MAX E 55-700 TOP LOG

TELE VISEURS MEGATRON 16



16:9



ÉCRAN SUPER PLAT

M 70-269/9 REFERENCE

- 100 Hz Digital Référence pour une définition d'image incomparable,
- MEGATRON,
- Ecran super plat 70 cm,
- Mode d'emploi intégré,
- High text (2.5) Télétex 512 pages,
- Effets spéciaux (arrêt sur image, mosaïque),
- Adaptation tous types d'images par commutation du format,
- Serrure électronique et clef parentale,
- MEGALOGIC,
- Module satellite adaptable (SER 150),
- Module PIP adaptable,
- Module décodeur Dolby surround prologic adaptable,
- Puissance musicale : 80 W sur 3 voies,
- Télécommande TP 800.

(Meuble DM 70 en option)

100 Hz RÉFÉRENCE



“ Pour vous offrir une image toujours plus belle, un confort d'utilisation absolu, et bien sûr de grands moments d'émotion, les téléviseurs Megatron Grundig 16/9 100 hertz Référence bénéficient des toutes dernières innovations. ”

M 82-269/9 REFERENCE

- 100 Hz Digital Référence pour une définition, d'image incomparable,
- MEGATRON,
- Ecran super plat 82 cm,
- Mode d'emploi intégré,
- High text (2.5) Télétex 512 pages,
- Effets spéciaux (arrêt sur image, mosaïque),
- Adaptation tous types d'images par commutation du format,
- Serrure électronique et clef parentale,
- MEGALOGIC,
- Module satellite adaptable (SER 150),
- Module PIP adaptable,
- Module décodeur Dolby surround prologic adaptable,
- Puissance musicale : 80 W sur 3 voies,
- Télécommande TP 800.

(Meuble RV 169 en option)



GRUNDIG
nous créons pour vous

TELEVISEURS MEGATRON 16

“ L'image cinéma, superbement animée par le
elle s'enrichit du Son Dolby Prologic, c'est



16:9

MEGATRON

ÉCRAN SUPER
PLAT

M 82-1690/9 TOP LOG

- MEGATRON,
- Ecran super plat 82 cm,
- Adaptation tous types d'images par commutation du format,
- Serrure électronique et clef parentale,
- MEGALOGIC,
- Télétexte 8 pages,
- Module satellite adaptable (SER 6350),
- Stéréo NICAM 2 X 20 W,
- Télécommande TP 760.

/9 50 Hz

concept MEGATRON ! Lorsqu'en outre
vraiment le grand spectacle à domicile.



M 61-1690 DPL

- Décodeur Dolby Prologic,
 - Adaptation tous types d'images par commutation manuelle du format : panorama zoom variable,
 - MEGATRON,
 - Ecran super plat 61 cm,
 - Stéréo Nicam,
 - Télétexte 8 pages,
 - MEGALOGIC,
 - ATS/ACI, (installation simplifiée),
 - Serrure électronique et clef parentale,
 - Adaptation d'un module satellite,
 - Puissance sonore 2 X 20 W,
 - Télécommande TP 760.
- (en option, enceintes d'ambiance DPLS 2, enceinte centrale + 2 enceintes arrière)



16:9



ÉCRAN SUPER PLAT



M 70-1690 TOP LOG

- Adaptation tous types d'images par commutation du format,
 - MEGATRON,
 - Ecran super plat 70 cm,
 - Stéréo Nicam,
 - Puissance sonore 2 X 20 W,
 - Télétexte 8 pages,
 - MEGALOGIC,
 - Serrure électronique et clef parentale,
 - ATS/ACI (installation simplifiée),
 - Possibilité d'adaptation d'un module satellite (SER 6350),
 - Télécommande TP 760.
- (en option meuble DM 70)

16:9



ÉCRAN SUPER PLAT

GRUNDIG
nous créons pour vous

TELEVISEURS MEGATRON 100

Grâce au traitement numérique de l'image, les téléviseurs 100 Hz offrent déjà une image sans scintillement, de très grande qualité.

Grundig franchit aujourd'hui un pas supplémentaire avec le 100 Hz "DIGITAL REFERENCE" qui bénéficie de deux fois plus de mémoire, permettant une qualité encore supérieure de l'image.

Le procédé nouvellement développé par Grundig, et pour lequel Grundig a déposé un brevet, corrige le léger effet de saccade qu'une image peut présenter, par l'exploitation d'une meilleure interpolation des lignes.

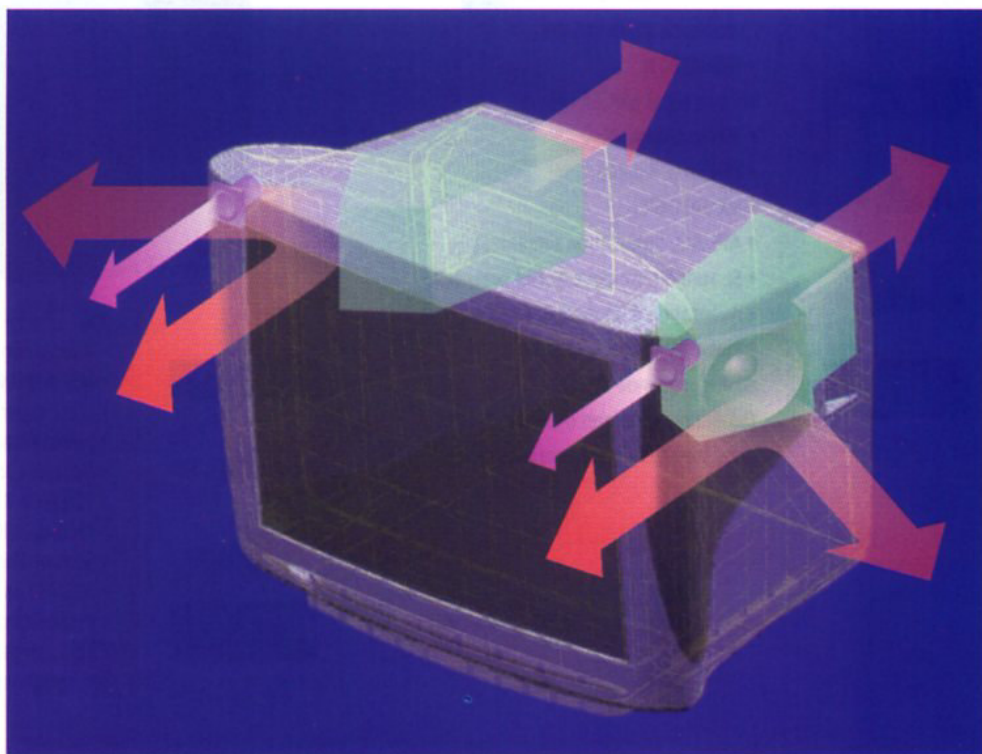
Un détecteur de mouvement optimisé permet de prédire le sens de mouvement afin de le compenser et un filtrage vertical d'une image à la suivante corrige les effets dits "escalier" parfois perceptibles sur les lignes obliques. L'image affiche alors véritablement une qualité "DIAPO".

En plus d'une image parfaite, Digital Reference apporte un son d'un extraordinaire réalisme grâce à l'intégration du PSS (Premium Sound System).

**100
Hertz
Digital
Reference**

Premium Sound System

4 haut-parleurs intégrés avec système 2x2 voies Bass Reflex pour une sonorité cristalline et un excellent rendu des basses. Les haut-parleurs diffusent les sons en façade, latéralement et à l'arrière



Hz DIGITAL REFERENCE

“ 100 Hertz «Digital Reference» désormais
la référence absolue de l'image télévision. ”



100
Hertz
Digital
Reference

MEGATRON

MEGALOGIC

ÉCRAN SUPER
PLAT

M 72-315/9 IDTV PIP DIGITAL REFERENCE

- Technologie 100 Hz DIGITAL REFERENCE,
- MEGATRON,
- Écran super plat 72 cm,
- Adaptation tous types d'images par commutation du format,
- Incrustation d'image "PIP" par l'intermédiaire d'une source externe (magnétoscope),
- Perfect clear, meilleur rendu des couleurs,
- Mode d'emploi intégré,
- Télétexte 128 pages niveau 1.5,
- MEGALOGIC,
- Serrure électronique et clef parentale,
- Puissance sonore 2 x 40 W, délivrée sur 4 haut parleurs (dont 2 tweeters pour l'amélioration des fréquences aigües),
- Télécommande TP 800.

GRUNDIG
nous créons pour vous

TELEVISEURS 100 Hz DIGITAL PLUS



ECRAN GEANT

M 95-115/9 IDTV PIP

- 100 Hz Digital Plus,
 - MEGATRON,
 - Ecran géant 95 cm,
 - Adaptation tous types d'images par commutation du format,
 - Incrustation d'image "PIP" par l'intermédiaire d'une source externe (magnétoscope),
 - Mode d'emploi intégré,
 - Télétexte 128 pages,
 - Serrure électronique et clef parentale,
 - Perfect clear, meilleur rendu des couleurs,
 - 100 W sur 3 voies,
 - Télécommande TP 770.
- (en option meuble MK 95 A)



M 84-210/8 IDTV LOG

- 100 Hz Digital Plus,
 - MEGATRON,
 - Ecran super plat 84 cm,
 - Tube black line S,
 - Adaptation tous types d'images par commutation du format,
 - Serrure électronique et clef parentale,
 - MEGALOGIC,
 - Télétexte 8 pages,
 - Module satellite adaptable (SER 150),
 - Puissance musicale 2 X 20 W,
 - Télécommande TP 800.
- (Meuble DM 84 en option)



ECRAN GEANT



“ 100 Hz Digital Plus, l'image télévision encore plus fine avec le système Easy Dialog, le dialogue direct avec votre téléviseur, et la technique Perfect Clear, pour de plus belles couleurs. ”

ST 72-261/8 IDTV LOG

- 100 Hz Digital Plus,
 - MEGATRON,
 - Ecran super plat 72 cm black lines,
 - Stéréo Nicam,
 - Perfect clear, meilleur rendu des couleurs,
 - Télétexte 8 pages,
 - MEGALOGIC,
 - Module satellite adaptable (SER 150),
 - ATS (installation simplifiée),
 - Serrure électronique et clef parentale,
 - Puissance sonore 2 X 20 W,
 - Télécommande TP 800.
- (en option meuble RV 72 BC)



100
Hertz
Digital
Plus

MEGATRON

MEGALOGIC

ECRAN SUPER
PLAT

M 70-281/8 IDTV LOG*

- 100 Hz Digital Plus,
- MEGATRON,
- Ecran 70 cm,
- Tube black line S,
- Stéréo NICAM 2 X 20 W musicaux,
- Perfect clear, meilleur rendu des couleurs,
- MEGALOGIC,
- Télétexte 8 pages,
- Module satellite adaptable (SER 150),
- Serrure électronique et clef parentale,
- Télécommande TP 800.

(Meuble RV 72 BC en option)

Existe également en 63 cm

M 63-281/8 IDTV LOG 2.

100
Hertz
Digital
Plus

MEGATRON

MEGALOGIC



GRUNDIG
nous créons pour vous

TELEVISEURS 100 Hz PLUS

100
Hertz
Plus

MEGATRON

MEGALOGIC

ST 70-255/8 IDTV

- 100 Hz PLUS,
 - MEGATRON,
 - Écran 70 cm,
 - Stéréo Nicam,
 - Perfect clear, meilleur rendu des couleurs,
 - Télétexte 8 pages,
 - MEGALOGIC,
 - Serrure électronique et clef parentale,
 - Puissance sonore 2 x 20 W,
 - Télécommande TP 771.
- (en option meuble RV 72 BC)



ST 63-255/8 IDTV

- 100 Hz PLUS,
 - MEGATRON,
 - Écran 63 cm,
 - Stéréo Nicam,
 - Perfect clear, meilleur rendu des couleurs,
 - Télétexte 8 pages,
 - MEGALOGIC,
 - Serrure électronique et clef parentale,
 - Puissance sonore 2 x 20 W,
 - Télécommande TP 771.
- (en option meuble RV 72 BC)

100
Hertz
Plus

MEGATRON

MEGALOGIC

“ Technologie 100 Hz PLUS, la numérisation
de l'image pour un confort visuel optimal. ”



M 55-105/9 IDTV

- 100 Hz PLUS,
- Écran 55 cm,
- Stéréo Nicam,
- Adaptation tous types d'images par commutation du format,
- Perfect clear, meilleur rendu des couleurs,
- Télétexte,
- Serrure électronique et clef parentale,
- Puissance sonore 2 x 15 W,
- Télécommande TP 760.

100
Hertz
Plus

GRUNDIG
nous créons pour vous

TELEVISEURS CLASS

“ Elégance des lignes, détails ingénieux, affichage des fonctions pour cette gamme de téléviseurs GRUNDIG décidemment intemporels. ”



LIQUES STEREO



ST 70-720/8 TEXT

- Stéréo Nicam,
- Ecran 70 cm,
- OSD (affichage des fonctions principales à l'écran),
- 99 programmes + 1 AV,
- Télétexte 1 page,
- ATS (installation simplifiée),
- Puissance sonore 2 x 8 W,
- Télécommande TP 712.

ST 63-720/8 TEXT

Mêmes caractéristiques que le ST 70-720/8 TEXT

- Ecran 63 cm.



ST 55-750/9 TEXT

- Stéréo Nicam,
- Ecran 55 cm,
- 99 programmes + 1 AV,
- Télétexte 1 page,
- ATS (installation simplifiée),
- Puissance sonore 2 x 8 W,
- Télécommande TP 720.

ST 84-796/9 TOP LOG

- Stéréo Nicam,
 - Ecran géant 84 cm,
 - Tube black lines,
 - Adaptation tous types d'émissions, images par commutation du format ,
 - Télétexte 8 pages,
 - **MÉGALOGIC**,
 - Module satellite adaptable (SER 6350),
 - **Serrure électronique et clef parentale**,
 - Puissance sonore 2 x 20 W,
 - Télécommande TP 720.
- (en option meuble DM 84)



ECRAN GEANT

MÉGALOGIC

GRUNDIG
nous créons pour vous

TELEVISEURS CLASSIQUES STEREO

ST 72-760/8 TEXT*

- Écran 72 cm super plat,
 - Tube black lines,
 - **MÉGATRON**,
 - Télétexte 4 pages,
 - Mode hôtel,
 - Arrêt programmable,
 - Fonction sommeil,
 - Puissance sonore 2 x 8 W,
 - Télécommande TP 720,
- (en option meuble RV 72 BC)

MEGATRON

ÉCRAN SUPER
PLAT



ST 70-800/9 TOP LOG

- Écran 70 cm,
- Stéréo Nicam,
- Adaptation tous types d'images par commutation du format,
- Module satellite adaptable (SER 6350),
- Télétexte 8 pages,
- **MÉGALOGIC**,
- Serrure électronique et clef parentale,
- Puissance sonore 2 x 15 W,
- Télécommande TP 720

MEGALOGIC

ST 63-800/9 TOP LOG*

- Mêmes caractéristiques ST 70-800/9 TOP LOG,
- Écran 63 cm.





ST 70-725/8 TEXT

- Écran 70 cm,
- OSD (affichage des fonctions principales à l'écran),
- Télétex 1 page,
- 99 programmes + 1 AV,
- ATS (installation simplifiée),
- Mode hôtel,
- Puissance sonore 2 x 8 W,
- Connectique vidéo en façade,
- Télécommande TP 720.



ST 63-725/8 TEXT

- Mêmes caractéristiques ST 70-725/8 TEXT,
- Écran 63 cm.

ST 55-876/9 TEXT

- Écran 55 cm,
- OSD (affichage des fonctions principales à l'écran),
- Télétex 1 page,
- 99 programmes + 2 AV,
- ATS (installation simplifiée),
- Arrêt programmable,
- Mode hôtel,
- Puissance sonore 2 x 8 W,
- Connectique vidéo en façade,
- Télécommande TP 720.



TELEVISEURS CLASSIQUES

“ Design “Monitor Look” pour ceux qui aiment les formes compactes,
les esthétiques sobres mais toujours séduisantes. ”



T 70-843 FR

- Ecran 70 cm,
- OSD (affichage des fonctions principales à l'écran),
- 49 programmes + 1 AV,
- ATS (installation simplifiée),
- Serrure électronique,
- Arrêt programmable,
- Fonction sommeil,
- Mode hôtel,
- Puissance sonore 8 W,
- Connection vidéo en façade,
- Télécommande TP 720.

QUES MONO



T 55-841 FR*

- Ecran 55 cm,
- OSD (affichage des fonctions principales à l'écran),
- 49 programmes + 1 AV,
- ATS (installation simplifiée),
- Arrêt programmable,
- Fonction sommeil,
- Mode hôtel,
- Puissance sonore 2 W,
- Télécommande TP 711.

T 51-846 FR

- Ecran 51 cm,
- OSD (affichage des fonctions principales à l'écran),
- Télétex 1 page,
- 69 programmes + 1 AV,
- Arrêt programmable,
- Fonction sommeil,
- Mode hôtel,
- Puissance musicale 2 W,
- Télécommande TP 711.



T 55-845 FR

- Ecran 55 cm,
- OSD (affichage des fonctions principales à l'écran),
- 49 programmes + 1 AV,
- Module satellite adaptable (SER7300),
- Télétex 8 pages,
- Arrêt programmable,
- Serrure électronique et clef parentale,
- Fonction sommeil,
- Mode hôtel,
- Puissance sonore 4 W,
- Connection vidéo en façade,
- Télécommande TP 720.



GRUNDIG
nous créons pour vous

■ LES PORTABLES "EVA

“ Téléviseurs pour petits espaces, compagnons de voyage, moniteurs
ou simplement appareils d'appoint, les portables «Evasion»
répondent à tous les besoins de l'utilisateur. ”



P 45-841 FR

- Ecran 45 cm,
- OSD (affichage des fonctions principales à l'écran),
- Télétexte 1 page,
- 69 programmes + 1 AV,
- Arrêt programmable,
- Mode hôtel,
- Fonction sommeil,
- Puissance musicale 2 W,
- Télécommande TP 711.

P 37-845 FR

- Ecran 37 cm,
- OSD (affichage des fonctions principales à l'écran),
- Module satellite adaptable (SER7300),
- ATS (installation simplifiée),
- Télétexte 8 pages niveau 1.5,
- Serrure électronique et clef parentale,
- Arrêt programmable,
- Fonction sommeil,
- Mode hôtel,
- Puissance sonore 4 W,
- Télécommande TP 720.

**P 37-841 FR**

- Ecran 37 cm,
- OSD (affichage des fonctions principales à l'écran),
- 69 programmes + 1 AV,
- Arrêt programmable,
- Mode hôtel,
- Fonction sommeil,
- Puissance musicale 2 W,
- Télécommande TP 711.

**P 37-731/12 TEXT**

- Ecran 37 cm,
- Multivoltage (téléviseur spécialement conçu pour le voyage),
- OSD (affichage des fonctions principales à l'écran),
- Télétexte 1 page,
- 69 programmes + 1 AV,
- Arrêt programmable,
- Mode hôtel,
- Fonction sommeil,
- Puissance musicale 2 W,
- Télécommande TP 711.



TELEVISEURS COMBI

“*Simple et ergonomique. Un design compact et moderne, une souplesse d'utilisation totale, une installation ultra-simple... téléviseur et magnétoscope enfin réunis dans un même ensemble pour votre plus grand plaisir.*”



TV-VIDEO



TVR 5120 FR*

- Show view,
- Double tuner,
- Ecran 51 cm,
- OSD (affichage des fonctions principales à l'écran),
- Serrure électronique,
- Mode hôtel,
- Puissance sonore 4 W,
- Partie magnéscope munie de 2 têtes auto nettoyantes,
- VHS,
- Mécanisme de rembobinage rapide,
- Lecture continue,
- Lecture NTSC,
- Programmation : 6 émissions sur 1 mois,
- Protection contre les coupures de courant,
- Télécommande multifonctions TVP 762.

SHOWVIEW

* Commercialisation 1^{er} quadrimestre 1997.

TVR 5500 FR

- Show view,
- PDC pour des enregistrements programmés sans coupure,
- Double tuner, pour regarder une chaîne tout en enregistrant une autre,
- Ecran plat 55 cm,
- OSD (affichage des fonctions principales à l'écran),
- Télétexte 1 page,
- Serrure électronique,
- Mode hôtel,
- Puissance sonore 4 W,
- Partie magnéscope munie de 2 têtes auto nettoyantes,
- VHS,
- Mécanisme de rembobinage rapide,
- Lecture continue,
- Lecture NTSC,
- Programmation : 6 émissions sur 1 mois,
- Protections contre les coupures de courant,
- Télécommande multifonctions TVP 762.

SHOWVIEW

PDC

GRUNDIG
nous créons pour vous

COMBI
TV-VIDEO



*Le petit "2 en 1". Pratique, léger,
dont vous ne pourrez plus vous passer.*



TVR 3710

- **Show-view**
- **PDC** pour des enregistrements programmés sans coupure,
- **Double tuner** pour regarder une chaîne tout en enregistrant une autre,
- Écran 36 cm,
- OSD (affichage des fonctions principales à l'écran),
- Télétexte 1 page niveau 1.5,
- Serrure électronique,
- Mode hôtel,
- Puissance sonore 4 W,
- Partie magnétoscope munie de 2 têtes auto nettoyantes,
- Mécanisme de rembobinage rapide,
- Lecture continue,
- Lecture NTSC,
- Programmation : 6 émissions sur 1 mois,
- Protection contre les coupures de courant,
- Télécommande multifonctions TVP 762.



PDC

otatement transportable, le compagnon



TVR 3701*

- Show view,
- Écran 36 cm,
- OSD (affichage des fonctions principales à l'écran),
- Serrure électronique,
- Puissance sonore 2 W,
- 2 têtes auto nettoyantes,
- Mécanisme de rembobinage rapide,
- Lecture continue,
- Programmation : 6 émissions sur 1 mois,
- Protection contre les coupures de courant,
- Télécommande multifonctions TVP 760.



GRUNDIG
nous créons pour vous

LES EXCLUSIFS

DESIGN ET CONCEPT UNIQUE POUR CES 2 TÉLÉVISEURS

“ *SPACE FIDELITY**, Révolutionnaire ! Le son de votre téléviseur en trois dimensions, avec le même niveau sonore et la même qualité quel que soit l'endroit où vous vous trouvez. ”



TÉLÉVISEUR E 55-700

Space Fidelity, une nouvelle dimension du son

- Système actif à 3 canaux,
- 100 W sur 3 voies avec subwoofer,
- Dispositif APS (Acoustical Polirazed Stereo) pour un effet de son spatial,
- Design inédit,
- Ecran 55 cm,
- MEGALOGIC,
- ATS Euro Plus (installation simplifiée),
- OSD : affichage sur écran,
- Adaptable pour la réception satellite (SER 6350),
- Serrure électronique et clef parentale,
- Prise pour lecteur CD.

*Space Fidelity : concept breveté GRUNDIG.

MEGALOGIC

“ Une nouvelle exigence en matière de design pour mieux adapter votre téléviseur à votre décor. ”

E 72/170 IDTV "ELEGANCE" *

- 100 Hz digital Plus,
 - MEGATRON,
 - Ecran 72 cm super plat,
 - Adaptation tous types d'images par commutation du format,
 - Perfect clear, meilleur rendu des couleurs,
 - ATS Euro Plus (installation simplifiée),
 - Mode d'emploi intégré,
 - Mégatexte 128 pages,
 - Serrure électronique et clef parentale,
 - Puissance sonore 2 x 25 W.
- *Livré avec un cadre noir brillant.

Version secam non encore disponible.

MEGATRON

100
Hertz
Digital
Plus

ÉCRAN SUPER
PLAT



Un choix de cadres d'écran étonnants et raffinés :
essence de bois blond ou foncé, métal vert
ou bleu, aluminium.

GRUNDIG
nous créons pour vous



V

I

D E O



GRUNDIG
nous créons pour vous

L'homme qui remet toujours

Tous les goals du monde
ont rêvé de l'avoir devant eux.

Et tous les avants centres
exactement l'inverse.

En dix ans de profession-
nalisme, le petit Marcel
est devenu "l'incantable"
de la planète football,
celui autour duquel on bâtit
une équipe.

Aujourd'hui il s'habille

"Grand Patron"

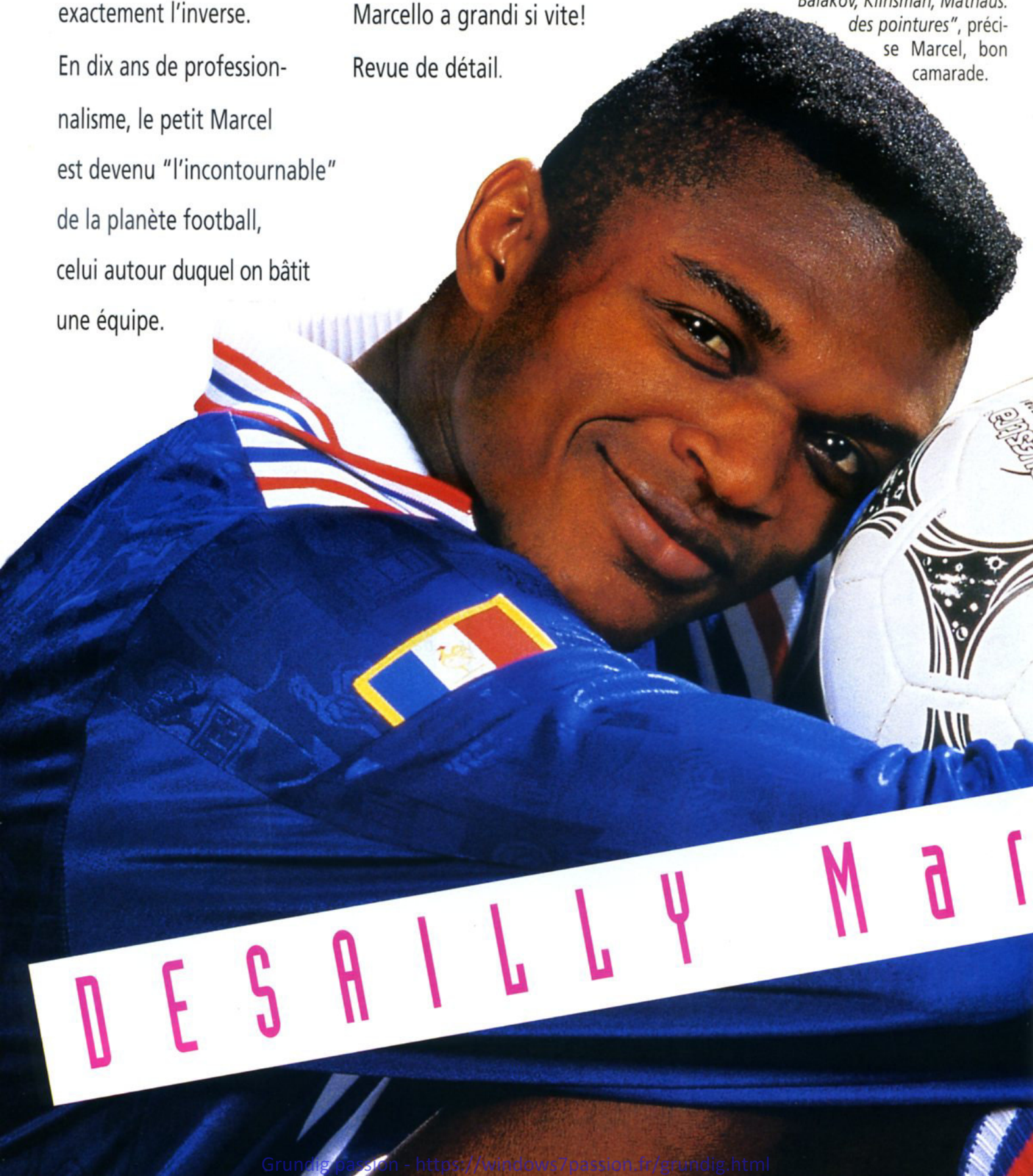
au Milan AC...

Marcello a grandi si vite!

Revue de détail.

Sortie d'un "Euro" couci-couça où, une fois de plus depuis 1993 qu'il joue avec les Bleus, Marcel a été irrécusable. La preuve? Il rentre de New York où il a eu la suprême récompense d'être sélectionné dans "l'équipe du reste du monde" contre le Brésil. Score: 2 à 2.

"Il y avait aussi David Ginola, Abedi Pelé, Weah, Balakov, Klinsman, Mathaus. des pointures", précise Marcel, bon camarade.



D E S A I L L Y M a r

Le ballon dans le sens du but

Des regrets après l'Euro ?

D'abord de grandes joies jusqu'à cette demi-finale, on avait les moyens d'aller en finale et, qui sait... Alors, oui, je regrette de n'être pas allé au bout. Mais enfin, je crois qu'on a assuré derrière.

Défenseur? Libero? Stoppeur ? comment doit-on vous appeler ?

Comme vous voulez... Je joue aussi milieu défensif comme à Milan et je peux changer de place en cours de match. L'important est de m'utiliser sur mes qualités physiques pour enrayer toute attaque frontale adverse le plus haut possible et remettre le ballon dans le sens du but.

Marcel, le jaillisseur

Il faut dire qu'en plus de son gabarit impressionnant, Desailly étonne aussi par sa rapidité, ses jaillissements et son jeu de tête.

Qu'est-ce qui vous a fait chausser les crampons ?

Venant du Ghana, j'ai débarqué à Nantes à l'âge de 4 ans. Mon demi-frère Seth Adonkor y jouait déjà chez les pros. J'ai suivi la filière foot au centre de formation des "Canaris" et à 17 ans j'étais en équipe première avec mon pote Didier Deschamps. Je l'ai ensuite retrouvé à l'O.M. et c'est là que j'ai décollé.

L'O.M. toujours

Marseille, c'était le mythe?

Bien sûr, j'ai appris à jouer avec les Papin, Waddle, Basile (Boli, son compère de "la garde noire"), un public fabuleux et le couronnement, la Coupe d'Europe. Mes plus forts souvenirs sont restés là-bas, à Marseille, comme pour beaucoup d'anciens de l'O.M.

Il s'est passé tellement de choses...

Votre plus fort souvenir, justement ?

C'est l'année du sacre avec Marseille, nous jouions l'un des matches qualificatifs à Glasgow, contre les Glasgow Rangers. Il y avait 40.000 spectateurs qui hurlaient pour leur équipe et il pleuvait.

On était mené 2 à 0, nous étions obligés de crier pour nous parler entre nous.

Pour la première fois de ma vie, je n'entendais pas le son de ma voix sortir de ma bouche. Grosse émotion et ce sentiment de l'équipe soudée qui fait front. Résultat on a terminé 2 à 2, le but égalisateur à la dernière minute.

Ma vie, le foot, pour moi c'est ça, les grandes émotions collectives qu'on trouve difficilement ailleurs.

Vous aimez vous regarder jouer à la Télévision ?

Pas systématiquement. Mais l'usage de la vidéo, ça fait partie du travail. Le coach nous fait découvrir nos adversaires en passant les cassettes, on peut étudier la tactique collective, le jeu individuel, les trucs, bref se mettre dans le bain. Le magnétoscope est indispensable pour progresser.

C'est formateur le foot ?

Sans aucun doute.

On découvre les autres. A Milan, j'ai fait la connaissance d'un grand monsieur que jusque là je prenais pour un démolisseur: Marvin Hagler. Il a été champion du monde de boxe en poids moyens de 1982 à 1986! Maintenant il habite Milan, c'est un type très intéressant, très fin. Quand on va dîner au restaurant ensemble, les gens me demandent des autographes et lui ils l'ignorent, sans savoir que le grand bonhomme, c'est lui.

A la limite, ça fait mal...

Il est comme ça, Marcel, un tendre

derrière sa carcasse de tour de défense.

Sa voix ne trompe pas, douce, réfléchie, tolérante.

Exemplaire, unique, pourquoi croyez-vous que Grundig en a fait son porte-drapeau ?

GRUNDIG
nous créons pour vous

MEGALOGIC = MEGAS

Il a bientôt vingt ans et coûte aujourd'hui trois fois moins cher...
bref, le magnéscope a rejoint à son tour la grande famille
des produits de consommation courante.

Et pourtant que de progrès depuis 1976 : le son HiFi stéréo en 1983, la Haute
Qualité d'image en 1986, le "Show View" en 1993 et le son Nicam en 1994.

Et voilà que les sondages nous révèlent que 70 % des possesseurs
de magnétoscopes avouent ne pas savoir le faire marcher correctement !
Facilité d'utilisation et progrès technologique doivent absolument aller de pair.
C'est tout l'intérêt du concept Grundig "MEGALOGIC" qui révolutionne
l'usage du magnéscope en le simplifiant à l'extrême pour le plus grand
bénéfice du consommateur.

MEGALOGIC

MEGALOGIC : **SIMPLICITÉ D'INSTALLATION**

Vraiment difficile de trouver plus facile !
Une idée fixe chez Grundig, la simplicité
d'emploi est magistralement réussie par
le concept exclusif Mégalogic. Ce procédé
révolutionnaire supprime carrément tous
les réglages lors de la première connexion
TV-magnéscope !

Dès leur branchement, les deux appareils
« dialoguent » entre eux. La recherche
et le positionnement des émetteurs se font
alors automatiquement en quelques
secondes. Une fonction déterminante
pour tous ceux qui ont à mémoriser un
grand nombre de chaînes hertziennes et
satellites.

SHOW-VIEW : **SIMPLICITÉ DE PROGRAMMATION**

Intégré à la télécommande, le ShowView
facilite la programmation. Sur les
magazines TV, les émissions sont
identifiées par une série de chiffres (4 à
9) qu'il suffit de taper sur le clavier de
la télécommande. Ces données chiffrées
sont automatiquement converties en
numéro de chaîne, date, heure de début
et de fin d'enregistrement. Programmer
son magnéscope pour un enregistrement
devient donc aussi simple que de
composer un numéro de téléphone !



UTILISATION MEGASIMPLE

Enregistrer ce que l'on voit. En anglais on
dit « record what you see ». C'est encore
un avantage du concept Mégalogic de
prendre vos désirs pour des ordres. Vous
regardez une émission et souhaitez
l'enregistrer immédiatement. La cassette est
en place mais le magnéscope est réglé sur
un autre programme ? Pas de problème,
une simple impulsion et votre magnéscope
Mégalogic enregistre ce que vous êtes en
train de regarder sur l'écran.

PDC® : **SÉCURITÉ DE LA PROGRAMMATION** **(° Program Delivery Control)**

Grâce à un code intégré dans le signal
d'émission, l'enregistrement démarre et se
termine exactement au début et à la fin du
film ou de l'émission - Fini les décalages,
les coupures éventuelles, le film est "dans
la boîte" du début jusqu'à la fin sans risque -
les capacités d'enregistrement par cassette
sont ainsi optimisées (2 films sur une cassette
de 180 mn). D'ores et déjà, la 5^e chaîne
expérimente des émissions avec le code
PDC - La quasi totalité des magnétoscopes
GRUNDIG sont équipés du décodeur qui
permet de reconnaître le code PDC.

IMPLE

MEGALOGIC



MEGALOGIC

M É G A S I M P L E



HIFI STÉRÉO :

LA MAGIE DU SON STÉRÉO

Avec un magnéscope stéréo Nicam, l'utilisateur accède à tous les programmes TV stéréo disponibles. En effet, associé à un magnéscope Nicam, un téléviseur conventionnel devient compatible Nicam stéréo.

Mieux, relié à la chaîne HiFi, un magnéscope stéréo peut également faire office de platine cassette HiFi : l'enregistrement audio se fait alors sur cassette vidéo avec une qualité proche de celle du son laser. Une fonction complémentaire que les connaisseurs utilisent fréquemment.

MINIATURISATION

320 mm

La maîtrise technologique de la miniaturisation !

Seul GRUNDIG a réussi cette performance : MINI TAILLE pour MEGA PLAISIR avec un superbe design. Des magnétoscopes devenus de véritables petits bijoux !

PERFORMANT AUSSI DANS LES DÉTAILS

- HSD : Rembobinage rapide. Désormais une cassette de 180 mm est rembobinée en moins de 95 sec. et l'appareil met tout juste 3,7 sec. pour débiter la lecture après l'insertion de la cassette !
- Système de nettoyage automatique des tête vidéo,
- Serrure électronique pour limiter l'usage de l'appareil,
- Protection contre les coupures de courant,
- Connexions indispensables : Prise péritélévision, prise audio-vidéo, prise casque.



*Megalogic...
Megaperformant...
Megasimple !*

GRUNDIG
nous créons pour vous

MAGNETOSCOPES HIFI

“Design très pur avec un volet de protection des commandes, sécurité et simplicité pour la nouvelle gamme de magnétoscopes Grundig, qui séduira les consommateurs les plus exigeants.”

GV 665 EURO*



PDC

MEGALOGIC

- Show view
- PDC, pour des enregistrements programmés sans coupure
- VHS HIFI son stéréo Nicam,
- 4 têtes vidéo + 2 têtes audio, + 1 tête d'effacement flottante,
- PAL / SECAM / MESECAM,
- MEGALOGIC pour une mémorisation facile des chaînes,
- OSD,
- Mise à l'heure automatique,
- Véritable table de montage intégrée,
- Mécanisme de rembobinage rapide,
- Serrure électronique et clef parentale,
- Commutation format 16/9,
- Jog and Shuttle sur le magnéscope et la télécommande,
- Lecture NTSC et S-VHS,
- Trappe de protection permettant de dissimuler les commandes. Sécurité et design, le magnéscope "référence",
- Télécommande RP 540.



GV 645 EURO



PDC

MEGALOGIC

- Show view
- PDC, pour des enregistrements programmés sans coupure
- Protection des commandes,
- VHS HIFI son stéréo Nicam,
- 4 têtes vidéo + 2 têtes audio,
- PAL / SECAM / MESECAM,
- MEGALOGIC pour une mémorisation facile des chaînes,
- Mise à l'heure automatique,
- Mécanisme de rembobinage rapide,
- Serrure électronique et clef parentale,
- Commutation format 16/9,
- Télécommande RP 500.

GV 6400 EURO



PDC

- Show view
- PDC, pour des enregistrements programmés sans coupure
- VHS HIFI son stéréo Nicam,
- 4 têtes vidéo + 2 têtes audio,
- Têtes auto nettoyantes,
- PAL / SECAM / MESECAM,
- Bivitesse (durée maximum d'enregistrement 10 heures),
- ATS (système d'installation simplifiée),
- Mise à l'heure automatique,
- Télécommande RP 160.



* Commercialisation 1^{er} semestre 97.



GRUNDIG
nous créons pour vous

MAGNETOSCOPES ME



Mini magnétoscopes (largeur 320 mm), dont l



GV 605 EURO

- Show view
- PDC, pour des enregistrements programmés sans coupure
- VHS MONO 2 têtes,
- Largeur 320 mm,
- PAL/SECAM/MESECAM,
- MEGALOGIC, pour une mémorisation facile des chaînes,
- OSD,
- Mise à l'heure automatique,
- Mécanisme de rembobinage rapide,
- Serrure électronique et clef parentale,
- Télécommande RP 500.



Taille réelle 320 mm

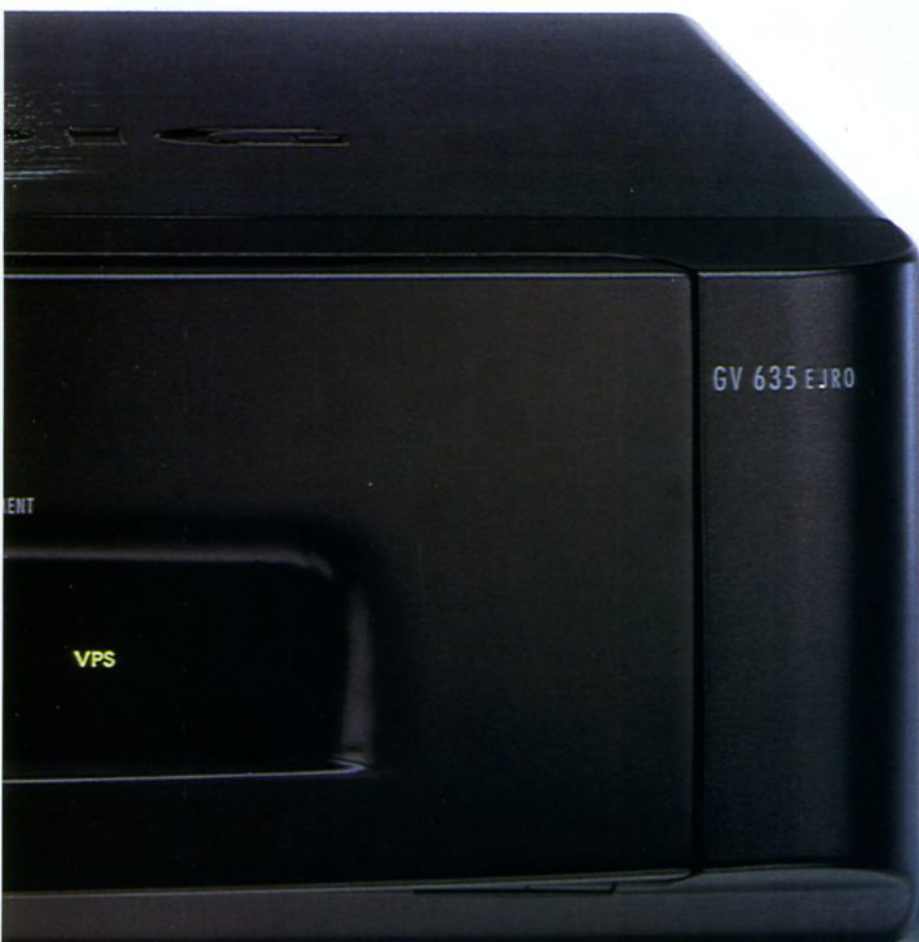
MEGALOGIC 320 mm

performances n'ont rien à envier aux plus grands.



GV 515 EURO

- Show view
- PDC, pour des enregistrements programmés sans coupure
- VHS MONO 3 têtes,
- Largeur 320 mm,
- PAL/SECAM/MESECAM,
- MEGALOGIC, pour une mémorisation facile des chaînes,
- OSD,
- Serrure électronique et clef parentale,
- Molette shuttle en façade,
- Télécommande RP 500.



GV 635 EURO

- Show view
- PDC, pour des enregistrements programmés sans coupure
- VHS MONO 4 têtes,
- Largeur 320 mm,
- PAL/SECAM/MESECAM,
- MEGALOGIC, pour une mémorisation facile des chaînes,
- OSD,
- Mécanisme de rembobinage rapide,
- Serrure électronique et clef parentale,
- Commutation format 16/9,
- Télécommande RP 500.



MAGNETOSCOPES MO

“ La réunion des fonctions essentielles, des dernières technologies et de la simplicité d'utilisation : un pari réussi avec cette nouvelle gamme 380 mm. ”



GV 6300 EURO

- Show view
- PDC, pour des enregistrements programmés sans coupure
- VHS MONO 4 têtes,
- Têtes auto-nettoyantes,
- PAL / SECAM / MESECAM,
- Bivitesse (durée maximum d'enregistrement 10 heures),
- ATS (installation simplifiée),
- Mise à l'heure automatique,
- Fonction assemblage de séquences,
- Largeur 380 mm,
- Télécommande RP 160.



NO 380 mm



GV 6000 EURO

- Show view
- PDC, pour des enregistrements programmés sans coupure
- VHS MONO 2 têtes,
- Têtes auto-nettoyantes,
- PAL / SECAM / MESECAM,
- ATS (installation simplifiée),
- 4 programmes sur 1 mois,
- Fonction assemblage de séquences,
- Largeur 380 mm,
- Télécommande RP 160.



GV 26 EURO

- VHS MONO 2 têtes,
- Têtes auto-nettoyantes,
- PAL / SECAM / MESECAM,
- ATS (installation simplifiée),
- 4 programmes sur 1 mois,
- Répétition hebdomadaire ou quotidienne,
- Fonction assemblage de séquences,
- Largeur 380 mm,
- Télécommande RP 160.

CAMESCOPIES

“ Performances, simplicité et convivialité dans leur utilisation sont les principaux atouts des caméscopes Grundig.

Grâce à leur encombrement réduit et leur maniabilité, ils seront partout avec vous pour saisir sur le vif les moments inoubliables. ”



LC 675 HE

- Caméscope HI 8,
- 470 000 pixels,
- Zoom X 15 (X30 digital),
- Son hifi stéréo,
- Assemblage de séquences,
- Effets spéciaux (fondu, mosaïque),
- 4 programmes d'exposition automatique (AE),
- Poids : 900 g,
- Télécommande.



LC 635 E

- Camescope 8 mm,
- 320 000 pixels,
- Zoom X 10,
- Assemblage de séquences,
- Bivitesse,
- Lecture dernière séquence enregistrée,
- 3 programmes d'exposition automatique (AE),
- Poids : 690 g.

VIDEO
8

**LC 600 C**

- Camescope VHS-C,
- Pal,
- 320 000 pixels,
- Zoom X 14,
- Assemblage de séquences,
- Bivitesse,
- Lecture dernière séquence enregistrée,
- 4 programmes d'exposition automatique (AE),
- Débrayage manuel,
- Poids : 690 g.

VHS-C



TELEVISEURS	M 70-269/9 Référence	M 82-269/9 Référence	M 70-1690 TOP LOG	M 61-1690 DPL	M 72-315/9 IDTV PIP Référence	M 95-115/9 IDTV PIP	M 84-210/8 IDTV LOG	M 70-281/8 IDTV LOG	M 63-281/8 IDTV LOG	ST 72-261/8 IDTV LOG	ST 70-255/8 IDTV	ST 63-255/8 IDTV LOG
PAGE	16	17	18	19	21	22	22	23	23	23	24	24
IMAGE												
Châssis	CUC 1952	CUC 1984	CUC 6368	CUC 6469	CUC 1852	CUC 1893	CUC 1827	CUC 1826	CUC 1826	CUC 1826	CUC 1825	CUC 1825
Format 16/9	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Taille du tube/de l'image en cm	70/66	82/76	106"	106"	72/68	95/89	110"	70/66	72/68	70/66	70/66	70/66
Déflexion	Megatron super plat	Megatron super plat	Megatron super plat	Megatron super plat	Megatron super plat	Megatron	Megatron super plat	Megatron	Megatron	Megatron super plat	Megatron	Megatron
Caractéristiques du tube	Black matrix	Black matrix	Black matrix	Black matrix	Black matrix	Black matrix	Black line S	Black line S	Black line S	Black line S	avec couche CCS	avec couche CCS
	Masque linar et ccs	Masque linar et ccs	Masque linar et ccs	Masque linar et ccs	Masque linar et ccs	Masque linar et ccs	Masque linar et ccs	Masque linar et ccs	Masque linar et ccs	Masque linar et ccs	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
CTI (amélioration des contours)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PSI (amélioration du signal image)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Dynamic focus	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vitesse de modulation SVM	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ELECTRONIQUE												
Châssis digital 100 Hz	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Interface de réception satellite	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Normes de réception	Option SER 150	Option SER 150	Option SER 6350	Option SER 6350	Option SER 150	Option SER 150	Option SER 150	Option SER 150	Option SER 150	Option SER 150	Option SER 150	Option SER 150
Standards couleur	B.G.I.D.K.K.M.L.L'	B.G.I.D.K.K.M.L.L'	B.G.I.D.K.K.M.L.L'	B.G.I.D.K.K.M.L.L'	B.G.I.D.K.K.M.L.L'	B.G.I.D.K.K.M.L.L'	B.G.I.D.K.K.M.L.L'	B.G.I.D.K.K.M.L.L'	B.G.I.D.K.K.M.L.L'	B.G.I.D.K.K.M.L.L'	B.G.I.D.K.K.M.L.L'	B.G.I.D.K.K.M.L.L'
	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM
	NTSC 3.58 + 4.43	NTSC 3.58 + 4.43	NTSC 3.58 + 4.43	NTSC 3.58 + 4.43	NTSC 3.58 + 4.43	NTSC 3.58 + 4.43	NTSC 3.58 + 4.43	NTSC 3.58 + 4.43	NTSC 3.58 + 4.43	NTSC 3.58 + 4.43	NTSC 3.58 + 4.43	NTSC 3.58 + 4.43
Reception Interbande/Hyperbande	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Perfect clear	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Effets spéciaux	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Affichage chaîne ou canal	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Affichage sur écran (OSD)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Affichage du mode d'emploi sur écran	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ATS/ACI	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
MEGALOGIC	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Nombre de chaînes mémorisables	99 + 4 AV	99 + 5 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV
Mise en veille auto en fin programme	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Arrêt programmable	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Fonction réveil matin	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Télétexte	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Guide électronique de programme	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Communication	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Serrure électronique	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Clef parentale	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Incrustation d'image PIP	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Mode hôtel	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Télécommande	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Compatible magnétoscope GRUNDIG	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Compatible tuner satellite GRUNDIG	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
SON												
Son stéréo NICAM	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Son stéréo	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
MONO	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Décodeur DPL	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Puissance musicale (watts)	80 W sur 3 voies	80 W sur 3 voies	2 x 20 W	50 W	2 x 40 W	100 W sur 3 voies	2 x 20 W	2 x 20 W	2 x 20 W	2 x 20 W	2 x 20 W	2 x 20 W
Puissance musicale avec DPL (watts)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Haut-parleurs frontaux	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Haut-parleurs latéraux	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Subwoofer (HP Ultra bass)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
CONNEXIONS												
Prise péritelévision	x 3	x 3	x 2	x 2	x 2	x 2	x 2	x 2	x 2	x 2	x 2	x 2
dont compatible S-video/MEGALOGIC	x 2x1	x 2x1	x 1x1	x 1x1	x 1x1	x 1x1	x 1x1	x 2x1	x 2x1	x 2x1	x 2x1	x 2x1
Prise casque/régale/double langage	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm
Prises haut-parleurs extérieurs	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Entrée S-VIDEO (Hosiden)	x 1 façade avant	x 1 façade avant	x 3 façade avant	x 3 façade avant	x 3 façade avant	x 1 arrière TVC	x 3 arrière TVC	x 3 avant TVC	x 3 avant TVC	x 3 en façade	x 3 en façade	x 3 en façade
Entrées audio/vidéo cinch (camescope)	x 2 arrière TVC	x 2 arrière TVC	x 2 arrière TVC	x 2 arrière TVC	x 2 arrière TVC	x 2 arrière TVC	x 2 arrière TVC	x 2 arrière TVC	x 2 arrière TVC	x 2 arrière TVC	x 2 arrière TVC	x 2 arrière TVC
Sorties audio/hifi	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm
Fiche d'antenne coaxiale	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Entrée SAT/LINC	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Prise VGA 2 cinch entrées/audio	SL MOD VGA1 adapté	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ALIMENTATION												
Alimentation (50-60 HZ)	190-264 V	190-264 V	165-265 V	165-265 V	190-264 V	190-264 V	190-264 V	190-264 V	190-264 V	190-264 V	190-264 V	190-264 V
Consommation (W/h)	175	175	100	100	175	200	140	135	120	120	120	120
Consommation en veille (W/h)	7	7	11	11	5	5	7	6	8	8	8	8
GENERALITE												
Poids (kg)	43	57	40.5	26.8	45	83	34	26.5	33.5	43	32	32
Largeur (cm)	80.5	78	80.5	69.6	72.6	88.0	80.0	73.2	76.0	76.0	69.2	69.2
Hauteur (cm)	50.1	56.5	50.1	43.4	58.0	79.4	57.2	55.6	55.6	55.6	50.0	50.0
Profondeur (cm)	51.1	57.3	51.1	44.2	48.6	61.1	47.7	49.1	48.9	48.9	45.4	45.4
Meuble en option	DM 70	RV 169	DM 70	DM 70	DM 70	HK 95 A	DM 84	RV 72 BC	RV 72 BC	RV 72 BC	RV 72 BC	RV 72 BC

TELEVISEURS	M 55-105/9 IDITY	ST 84-796/9 TOP LOG	ST 70-720/8 TEXT	ST 63-720/8 TEXT	ST 55/750/9 TEXT	ST 72-760/8 TEXT	ST 70-800/9 TOP LOG	ST 63-800/9 TOP LOG	ST 70-725/8 TEXT	ST 63-725/8 TEXT	ST 55-876/9 TEXT	T 70-843 FR	T 55-841 FR	T 51-846 FR
IMAGE														
Châssis	CUC 1800	CUC 6380	CUC 6330	CUC 6330	CUC 7350	CUC 6331	CUC 6360	CUC 6360	CUC 6330	CUC 6330	CUC 7350	CUC 6310 F	CUC 7303 F	CUC 7303 F
Format	69	84/80	70/66	63/59	55/51	72/68	70/66	63/59	70/66	63/59	55/51	70/66	55/51	51/48
Taille du tube de l'image en cm	90°	110°	110°	110°	90°	110°	110°	110°	110°	110°	90°	110°	90°	90°
Déflexion	FST black matrix	FST black line S masque linar	FST black matrix	FST black matrix	FST black matrix	Mégatron super plat Black line S Masque linar et ccs	FST black matrix	FST black matrix	FST black matrix	FST black matrix	FST black matrix	FST black matrix	FST black matrix	FST black matrix
Caractéristiques de tube	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
CTI (amélioration des contours)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PSI (amélioration du signal image)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
dynamic focus	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vitesse de modulation SVM	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ELECTRONIQUE														
Châssis digital 100 Hz	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Interface de réception satellite	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Normes de réception	B.G.L.D.K.K.'M.L.L'	B.G.L.D.K.K.'M.L.L'	B.G.L.D.K.K.'M.L.L'	B.G.L.D.K.K.'M.L.L'	B.G.L.D.K.K.'M.L.L'	B.G.L.D.K.K.'M.L.L'	B.G.L.D.K.K.'M.L.L'	B.G.L.D.K.K.'M.L.L'	B.G.L.D.K.K.'M.L.L'	B.G.L.D.K.K.'M.L.L'	B.G.L.D.K.K.'M.L.L'	B.G.L.L'	B.G.L.L'	B.G.L.L'
Standards couleur	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM	PAUSECAM
Reception Interbande/Hyperbande	NTSC 3.38 + 4.43	NTSC 3.38 + 4.43	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Perfect clear	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Effets spéciaux	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Affichage chaine ou canal	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Affichage sur écran (OSD)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Affichage du mode d'emploi sur écran	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ATS/ACI	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
MEGALOGIC	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Nombre de chaînes mémorisables	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 1 AV	99 + 1 AV	99 + 2 AV	99 + 1 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 1 AV	99 + 1 AV	99 + 2 AV	49 + 1 AV	69 + 1 AV	69 + 1 AV
Mise en veille auto en fin programme	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Arrêt programmable	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Fonction réveil matin	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
10 pages compactes	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
4/3, 16/9	4/3, 16/9	4/3, 16/9	●	●	●	●	4/3, 16/9, 16/9 Auto par PERI	4/3, 16/9, 16/9 Auto par PERI	●	●	●	●	●	●
Guide électronique de programme	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Communication	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Serrure électronique	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Clef parentale	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Incrustation d'image PIP	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Mode hôtel	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Telecommande	TP 760	TP 770	TP 712	TP 712	TP 770	TP 770	TP 770	TP 770	TP 712	TP 712	TP 770	TP 770	TP 711	TP 711
Compatible magnétoscope GRUNDIG	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Compatible tuner satellite GRUNDIG	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
SON														
Son stéréo NICAM	L.DK	L.DK	L.DK	L.DK	L.DK	L.DK	L.DK	L.DK	L.DK	L.DK	L.DK	L.DK	L.DK	L.DK
Son stéréo	Norme BG	Norme BG	Norme BG	Norme BG	Norme BG	Norme BG	Norme BG	Norme BG	Norme BG	Norme BG	Norme BG	Norme BG	Norme BG	Norme BG
MONO	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Decodage DPL	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Puissance musicale (watts)	2 x 15 W	2 x 20 W	2 x 8 W	2 x 8 W	2 x 8 W	2 x 8 W	2 x 15 W	2 x 15 W	2 x 8 W	2 x 8 W	2 x 8 W	8 W	2 x 8 W	2 W
Puissance musicale avec DPL (watts)	4	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1
Haut-parleurs frontaux	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Haut-parleurs latéraux	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Subwoofer (HP Ultra bass)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
CONVENIENS														
Prise péritelvision	x 2	x 2	x 1	x 1	x 1	x 1	x 2	x 2	x 1	x 1	x 1	x 1	x 1	x 1
dont compatible S-video/MEGALOGIC	x 1	x 1	-/-	-/-	x 1	-/-	x 1	x 1	-/-	-/-	x 1	-/-	-/-	-/-
Prise casque/régulable/double langage	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm	3.5 mm
Prises haut-parleurs extérieurs	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Entrées S-VIDEO (Hosiden)	x 1 en façade	x 3 en façade	x 3 en façade	x 3 en façade	x 3 en façade	x 3 en façade	x 3 en façade	x 3 en façade	x 3 en façade	x 3 en façade	x 3 en façade	x 2 en façade	x 3 en façade	x 2 en façade
Entrées audio/vidéo cinch (camescope)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sorties audio/hifi	x 2 arrières TVC	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Fiche d'antenne coaxiale	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm	9.5 mm
Entrées SAT/LINC	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ALIMENTATION														
Alimentation (50-60 Hz)	190-264 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V
Consommation (Wh)	105	120	80	75	55	90	80	80	80	80	60	70	60	60
Consommation en veille (Wh)	5	9	8	8	6	5	5	5	8	8	9	6	9	6
GENERALE														
Poids (kg)	24.5	51	33.5	31	21	41	34	26.5	35	31.5	20	33	19	51.2
Largeur (cm)	52.5	75.7	64.8	58.6	51.2	55.6	80.0	73.2	76.0	69.2	61.8	64.1	51.2	64.1
Hauteur (cm)	48.7	69.6	58.0	53.6	46.7	49.1	57.2	51.8	55.6	50.0	47.2	60.4	46.7	46.7
Profondeur (cm)	47.3	54.8	46.0	43.7	45.5	49.1	47.7	44.7	48.9	45.4	46.8	46.7	46.9	46.9
Meuble en option	●	DM 84	●	●	●	RV 72 BC	●	●	RV 72 BC	●	●	●	●	●

TELEVISEURS		T 55-845	P 45-841	P 37-845	P 37-841	P 37-731/12	E 55-700/9	E 72-170 IDTV	COMBI TV-VIDÉO	TVR 5500	TVR 5120	TVR 3710	TVR 3701
PAGE		FR	FR	FR	FR	TEXT	TOP LOG	Elegance	PAGE	FR	FR	FR	SV FR
IMAGES		CUC 7300 F	CUC 7303 F	CUC 7300 F	CUC 7303 F	CUC 7305	CUC 6450	CUC 1822	Taille du tube/de l'image en cm	55/51	51/48	37/34	37/34
Format 16/9		90°	90°	90°	90°	90°	90°	72/68	Déflexion	90°	90°	90°	90°
Taille du tube/de l'image en cm		45/41	37/34	34/34	37/34	37/34	55/51	110°	Caractéristiques du tube	FST black matrix	FST black matrix	FST black matrix	FST black matrix
Déflexion		FST black matrix	FST dalle teintée	FST black matrix	FST dalle teintée	FST dalle teintée	FST black matrix	Megatron super plat	Caractéristiques du tube	FST black matrix	FST black matrix	FST black matrix	FST black matrix
Caractéristiques du tube								Masque invar et ccs	Crustation d'image PIP				
CTI (amélioration des contours)									CTI (amélioration des contours)				
PSI (amélioration du signal image)									Normes de réception				
dynamic focus									Standards couleur				
Vitesse de modulation SVM									Reception Interbande/Hyperbande				
ELECTRONIQUE									Affichage chaîne ou canal				
Châssis digital 100 Hz									Affichage sur écran (OSD)				
Interface de réception satellite									ATS/ACI				
Normes de réception									MEGALOGIC				
Standards couleur									Nombre de chaînes mémorisables				
Reception Interbande/Hyperbande									Mise en veille auto en fin programme				
Perfect clear									Arrêt programmable				
Effets spéciaux									Arrêt programmable				
Affichage chaîne ou canal									Teletexte				
Affichage sur écran (OSD)									Serrure électronique				
Affichage du mode d'emploi sur écran									Clef parentale				
ATS/ACI									Mode hôtel				
MEGALOGIC									Télécommande				
Nombre de chaînes mémorisables									Compatible magnétoscope GRUNDIG				
Mise en veille auto en fin programme									Compatible tuner satellite GRUNDIG				
Arrêt programmable									MAGNETOSCOPE				
Fonction réveil matin									Nombre de têtes				
Teletexte									Showview/PDC				
Guide électronique de programme									Programmation				
Commutation									Suivi piste manuelle/automatique				
Serrure électronique									SON				
Clef parentale									Son mono puissance en watts				
Incrustation d'image PIP									Haut-parleurs frontaux				
Mode hôtel									Haut-parleurs latéraux				
Télécommande									CONNEXIONS				
Compatible magnétoscope GRUNDIG									Prise péritélévision				
Compatible tuner satellite GRUNDIG									Dont compatible S-vidéo/MEGALOGIC				
SON									Prise casque/réglable/double langage				
Son stéréo NICAM									Prises haut-parleurs extérieurs				
Son stéréo									Entrée S-VIDEO (Hosiden)				
MONO									Entrées audio/vidéo cinch (camescope)				
Décodeur DPL									Sorties audio/hifi				
Puissance musicale (watts)									Fiche d'antenne coaxiale				
Puissance musicale avec DPL (watts)									Entrée SAT/LINC				
Haut-parleurs frontaux									ALIMENTATION				
Haut-parleurs latéraux									Alimentation (50-60 Hz)				
Subwoofer (HP Ultra bass)									Consommation (W/h)				
CONNEXIONS									Consommation en veille (W/h)				
Prise péritélévision									GENERALITE				
dont compatible S-vidéo/MEGALOGIC									Poids (kg)				
Prise casque/réglable/double langage									Largeur (cm)				
Prises haut-parleurs extérieurs									Hauteur (cm)				
Entrée S-VIDEO (Hosiden)									Profondeur (cm)				
Entrées audio/vidéo cinch (camescope)									Meuble en option				
Sorties audio/hifi													
Fiche d'antenne coaxiale													
Entrée SAT/LINC													
ALIMENTATION													
Alimentation (50-60 Hz)													
Consommation (W/h)													
Consommation en veille (W/h)													
GENERALITE													
Poids (kg)													
Largeur (cm)													
Hauteur (cm)													
Profondeur (cm)													
Meuble en option													

MAGNETOSCOPES	GY 645 EURO HIFI	GY 6400 EURO HIFI	GY 665 EURO HIFI	GY 605 EURO	GY 635 EURO	GY 6300 EURO	GY 6000 EURO	GY 26 EURO
PAGE	46	46	47	48	49	50	51	51
ELECTRONIQUE								
Format	VHS	VHS	VHS	VHS	VHS	VHS	VHS	VHS
Standards SECAM/PAL/MESECAM	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●
Normes de réception d'origine	L/L'/B/G/H/I	L/L'/B/G/H/I	L/L'/B/G/H/I	L/L'/B/G/H/I	L/L'/B/G/H/I	L/L'/B/G/H/I	L/L'/B/G/H/I	L/L'/B/G/H/I
Lecteur NTSC/Lecteur S-VHS	-/-	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Fonction Megalogic/ATS EuroPlus	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Tuner PLL à synthèse de fréquence	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Réception hyperbande/interbande	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Nombre de canaux mémorisables	99	99	99	99	99	99	99	99
Serrure électronique	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
VPS/IPDC	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
MECANIQUE								
Nombre de tête vidéo	4	4	4	2	4	4	2	2
Nombre de têtes audio	2	2	2	-	-	-	-	-
Durée maximale d'enregistrement SD/ILD (heures)	5/10	5/10	5/10	5/10	5/10	5/10	5/10	5/10
Réglage de piste (tracking), automatique/manuel	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
IMAGE								
Système HQ VISION haute qualité	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Molettes jog/shuttle	-/-	-/-	●●	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-
Recherche rapide visuelle AV/AR	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Indexage de séquence automatique/manuel	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Ralenti	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Image par image	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Arrêt sur image	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Assemblage/Insertion de séquences	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Nettoyage automatique des têtes	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Commutateur au format 16/9	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Lecture arrière	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
AUDIO								
Bande passante-normale Hz	40-10 000	40-10 000	40-10 000	40-10 000	40-10 000	40-10 000	40-10 000	40-10 000
Bande passante-HIFI Hz	20-20 000	20-20 000	20-20 000	-	-	-	-	-
Doublage son	-	-	●●	-	-	-	-	-
PROGRAMMATION								
Par télécommande	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Programmation Showview	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Enregistrement immédiat (OTR)	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Programmation répétitive (jour/semaine)	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Nombre de programmes possibles/période	6/1 mois	4/1 mois	6/1 mois	6/1 mois	6/1 mois	6/1 mois	4/1 mois	4/1 mois
TELECOMMANDE INFRAROUGE								
Type	RP 500	RP 160	RP 540	RP 500	RP 500	RP 160	RP 160	RP 160
AFFICHAGE								
Système AIDC (Auto Identification Durée Cassette)	●●	-	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Durée de bande écoutée h/mn	●●	-	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Dépassement de bande	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
OSD (Affichage sur écran)	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Entrée directe du numéro de chaîne/canal/fréquence	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Heure début et fin d'enregistrement	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Date de programmation (jour/mois)	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Indicatif alphanumérique de chaîne	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
CONNEXIONS								
Nombre de prises péritelvision (dont une pour Canal +)	2	2	2	2	2	2	2	2
Prises cinch audio (entrée/sortie)	●●	-/●	●●	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-
Prises cinch Entrée Audio/Video arrière/frontale	-/-	-/-	-/●	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-
Prise casque / prise micro	-/-	-/-	●●	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-
Prise télécommande pour récepteur satellite Grundig	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
ALIMENTATION								
Secteur (230-240 V ~ 50 Hz)	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Consommation (Wh) Veille/Lecture	14/18	9/18	9/18	9/12,5	9/18	9/12,5	9/12,5	9/12,5
Protection contre les coupures secteur	1 an	30 minutes	1 an	7 heures	7 heures	30 minutes	30 minutes	30 minutes
DIMENSIONS (L x H x P)	380 x 95 x 280	320 x 95 x 280	435 x 95 x 300	320 x 95 x 280	320 x 95 x 280	380 x 95 x 280	380 x 95 x 280	380 x 95 x 280
POIDS (KG)	5,5	5,5	5,5	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6

* Son NICAM L Stéréo.

CAMESCOPIES	LC 675-HE	LC 635	LC 600 C
PAGE	52	53	53
OPTIQUE			
Zoom motorisé	x 15 (x 30 en digital)	x 10	x 14
Distance focale (mm)	4,1-61,5	6,3-63	3,9-54,6
Position macro	●	●	●
Objectif	1:1,4	1:1,6	1:1,4
Sensibilité (lux)	2	1	1
Capteur CCD (pixels)	470 000	320 000	320 000
Diamètre objectif (mm)	37	37	43
ELECTRONIQUE			
Format standard	Hi 8/Pal	8/Pal	VHS-C/Pal
Durée d'enregistrement maxi (minutes)	180	180	45
Focus automatique/manuel	●●	●/-	●/-
Balance de blanc automatique	●	●	●
Diaphragme automatique/manuel	●●	●/-	●/-
Incrustation date/heure	●●	●●	●●
Fondu au noir / mosaïque	●●	●/-	-/-
Contre-jour auto/manuel	●/-	-/●	-/●/-
Viseur électronique NIB avec réglage des dioptries	●	●	●
Assemblage / Insertion de séquences	●●	●/-	●/-
Obturateur ultra rapide	1/50 - 1/4000	1/50 - 1/2000	1/50 - 1/500
Télécommande IR	●	-	-
Lecture de la dernière séquence enregistrée	●	●	●
Compteur électrique (heure/minute/seconde)	●	●	●
Programme d'exposition automatique (nombre)	● (6)	● (3)	● (4)
FONCTIONS MAGNETOSCOPE			
Pause/arrêt sur image	●	●	●
Avance et retour rapide	●	●	●
Recherche visuelle avant/arrière	●	●	●
Effets spéciaux	●	-	-
AUDIO			
Micro directionnel incorporé	●	●	●
Enregistrement audio	FM Stéréo	FM Mono	Mono
CONNEXIONS			
Sortie AV	●	●	●
Prise micro	●	●	-
Prise casque	●	-	-
ALIMENTATION			
Bloc secteur/chargeur (100-240 V/50-60 Hz)	●	●	●
Batterie (Ah)	1,2	1,0	1,2
Poids (kg) sans batterie ni cassette	0,8	0,690	0,750
DIMENSIONS			
Largeur (cm)	10,4	11,0	7,4
Hauteur (cm)	10,9	10,3	14,3
Profondeur (cm)	20,2	20,2	26,0

SERVICE RELATIONS CONSOMMATEURS

Vous avez choisi d'acquérir un produit GRUNDIG.
En tant que consommateur d'un appareil de notre marque,
ce service est le vôtre.

Vous pouvez le joindre :

. par téléphone : 01.41.39.26.95

. par fax : 01.47.08.69.08

. ou en écrivant au

"SERVICE RELATIONS CONSOMMATEURS"

**GRUNDIG FRANCE 5, BD MARCEL POURTOUT
92563 RUEIL-MALMAISON CEDEX**

GRUNDIG FRANCE

5, BD MARCEL POURTOUT,
92563 RUEIL-MALMAISON CEDEX
TÉLÉPHONE : 01.41.39.26.26 - FAX : 01.47.08.69.48

C A C H E T D E V O T R E S P E C I A L I S T E

Grundig FRANCE : société anonyme régie par les articles 118 à 150 sur les sociétés commerciales,
au capital de 100 000 000 F - RCS Versailles B 612041 459

Les descriptions et caractéristiques ne sont données qu'à titre indicatif et peuvent subir des modifications sans préavis.